

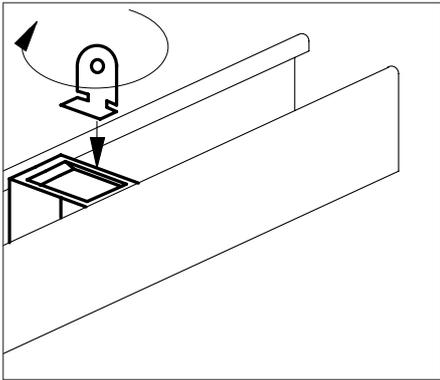
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen VALETTA- Produkt. Sie haben sich für ein qualitativ hochwertiges Produkt aus Österreich entschieden. Wir bitten Sie, den Inhalt der Montageanleitung sorgfältig zu lesen und aufzubewahren. Diese Montageanleitung vervollständigt den Verwendungszweck mit den Informationen zur Montage und der Verwendung. Die Bedienungsanleitung muss vor der ersten Benutzung gelesen werden. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitung entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art und Personen ist ausgeschlossen. Diese Anlage wurde vom Fachhandel geliefert und eingebaut. Reparaturen und Demontage dürfen nur durch dafür ausgebildetes Fachpersonal erfolgen. Nehmen Sie selbst keine Veränderungen am Produkt vor. Eine sichere Handhabung ist sonst nicht mehr gewährleistet.

#### ALLGEMEINE HINWEISE

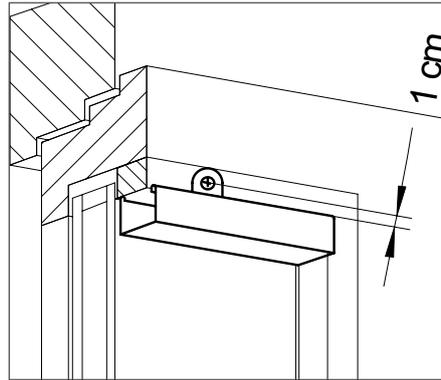
Mit Herausgabe dieser Unterlagen/Version verlieren alle früheren entsprechenden Unterlagen ihre Gültigkeit. Die Anleitung, Zeichnungen und die Dokumentation sind vollständiges Eigentum von der Firma VALETTA Sonnenschutztechnik GmbH und dürfen weder teilweise oder ganz kopiert oder reproduziert werden. Technische Änderungen und Druckfehler sind vorbehalten. Es gelten ausnahmslos die Verkaufs- und Lieferbedingungen von VALETTA Sonnenschutztechnik GmbH. (Aktuelle Fassung unter [www.valetta.at](http://www.valetta.at))

#### PFLEGEHINWEIS

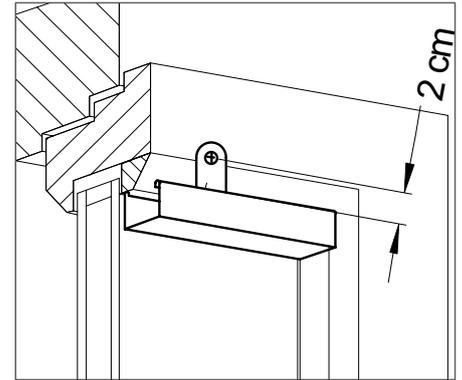
Die Lamellen der Jalousie können bei normaler Verschmutzung mit einem Staubwedel oder einem weichen Schwamm und Wasser, bei stärkerer Verschmutzung zusätzlich mit einem milden Reinigungsmittel und einem Tuch gereinigt werden. Achten sie darauf das die Lamellen nicht geknickt werden. Ebenso ist bei der Reinigung darauf zu achten, dass die Tragorgane der Lamellen (Kordelleiter) nicht beschädigt werden. Dies kann zur Beeinträchtigung der Funktion führen, welche fachmännisch repariert werden muss. Eine regelmäßige Pflege und Wartung erhöht die Lebensdauer der Jalousie.



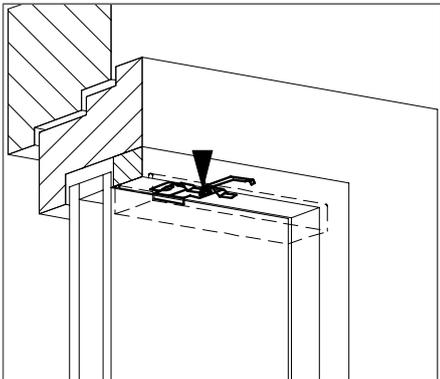
**ZU MONTAGEART 1 + 2**  
Träger in die entsprechenden Halterungen in der Oberleiste einsetzen und um 90 Grad verdrehen.



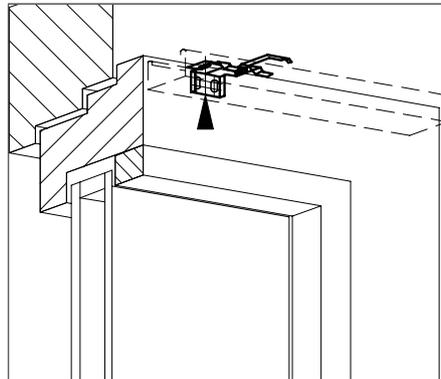
**MONTAGEART 1**  
Jalousie mit eingesetzten Trägern in die Glaslichte halten, Abzugsmaß in der Breite symmetrisch aufteilen und Träger an der Glasleiste anschrauben (für max. 10 Grad schräge Glasleisten).



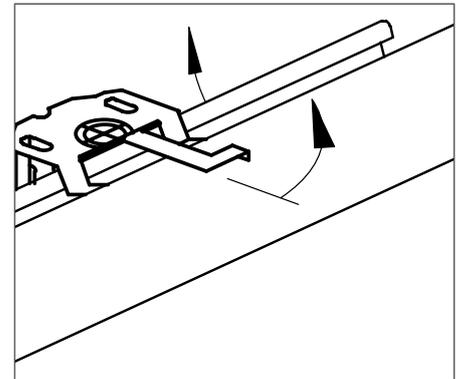
**MONTAGEART 2**  
Jalousie mit eingesetzten Trägern in die Glaslichte halten, Abzugsmaß in der Breite symmetrisch aufteilen und Träger an der Glasleiste anschrauben (für max. 10-45 Grad schräge Glasleisten).



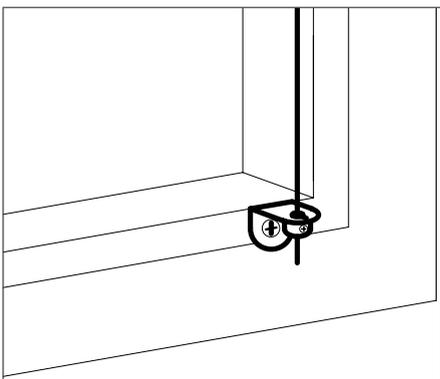
**GLASLICHTENMONTAGE**  
Jalousie mit aufgesetzten Trägern, in die Glaslichte halten. Abzugsmaß in der Breite aufteilen, Trägerposition an der Glasleiste anzeichnen. Träger von der Oberleiste abnehmen und montieren.



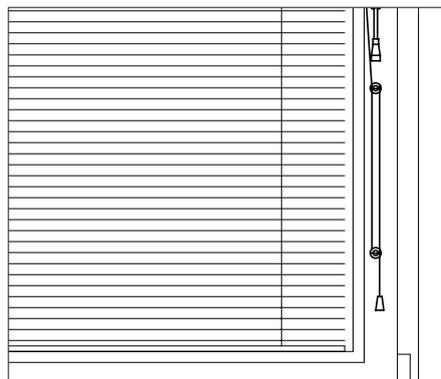
**WANDMONTAGE**  
Jalousie mit aufgesetzten Trägern an der vorgesehenen Montageuntergrund halten, Trägerposition anzeichnen und Träger montieren.



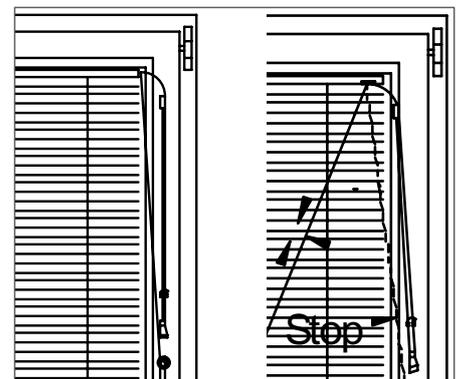
**GLASLICHTEN- & WANDMONTAGE**  
Oberschiene vorne am Träger einhängen, hinten nach oben drücken und Verriegelung schließen.



Seilabstände in der Breite aufteilen. Spannwinkel lotrecht an der Glasleiste montieren. Spannseile durch die Spannwinkel führen, Spannippel unten Aufstecken, Seil spannen und fixieren.

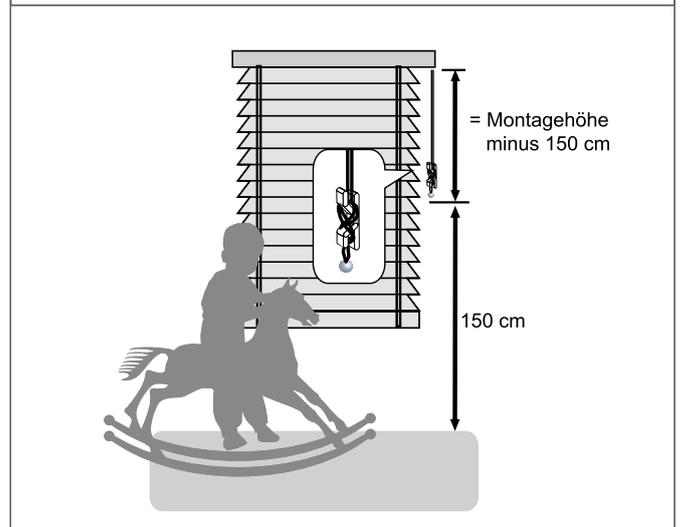
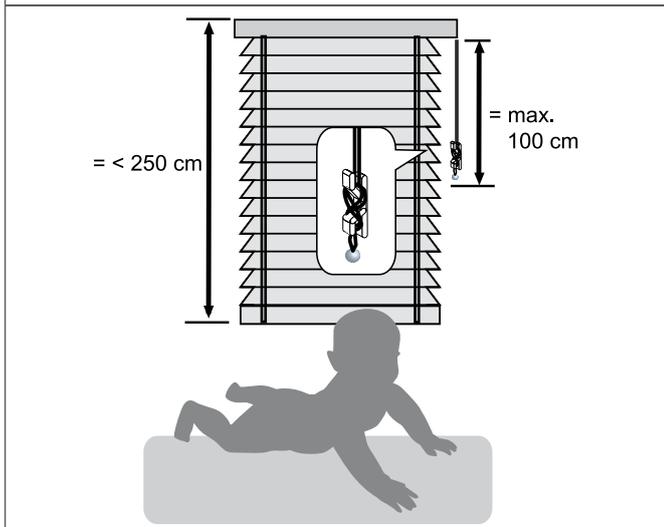
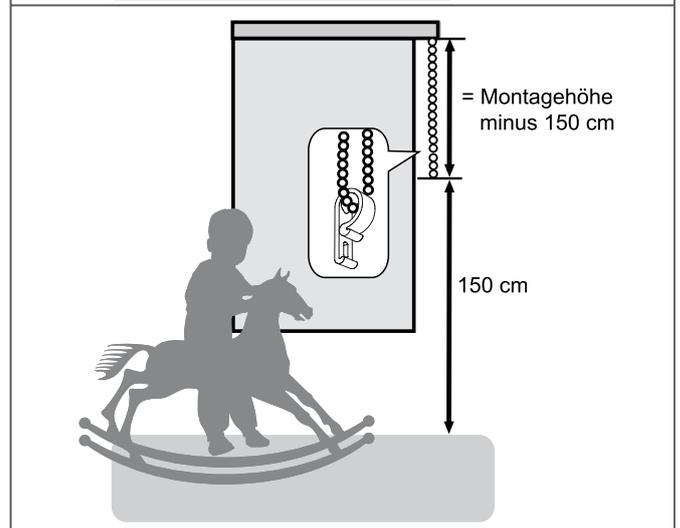
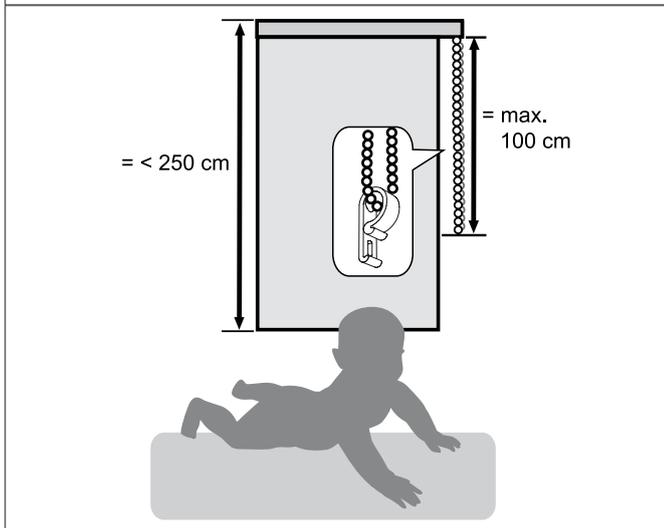
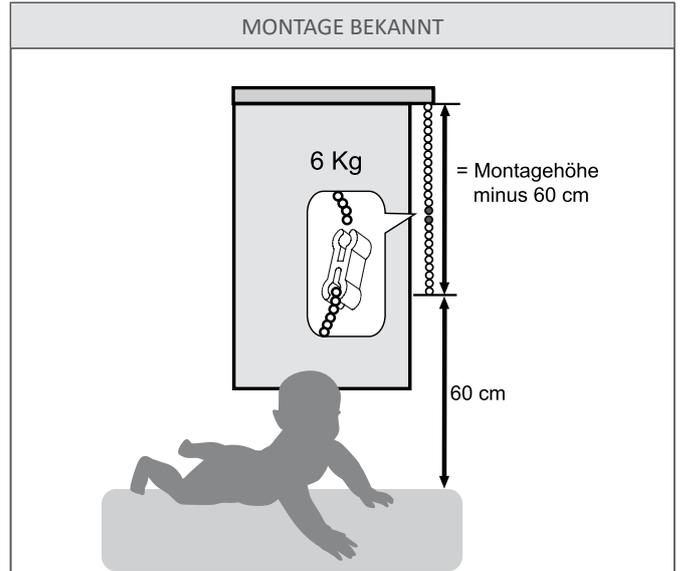
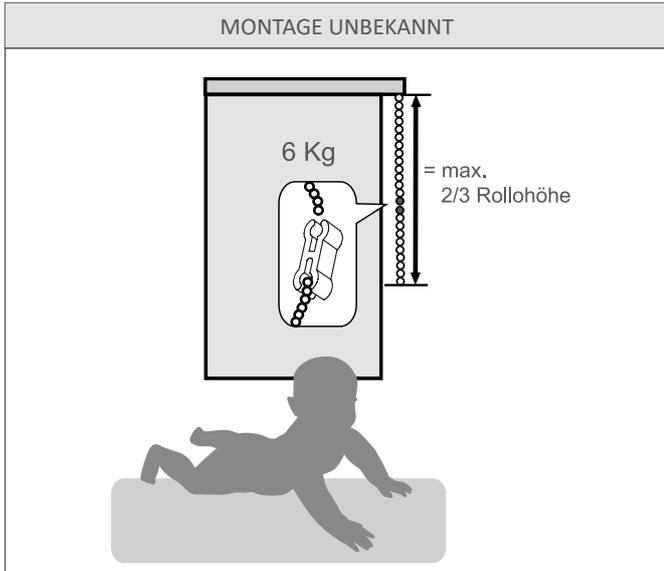


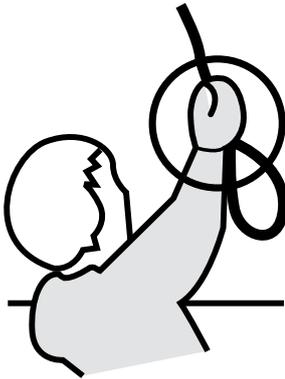
Mit Stabhaltermontage Wendestab formschön zur Glasleiste ausrichten. Oberen Schnurhalter mind. 5 cm unterhalb des Wendestabes, unteren in entsprechenden Abstand montieren.



**STS25 / BEDIENUNG SEITLICH**  
Heben + Senken der Jalousie wird mit Zugschnüren, Fixierung mit Schnurwicklern erreicht. Schnurschlossführung: Beim Heben und Senken der Jalousie, Schnüre zur Jalousiemitte, zum Fixieren Schnüre nach außen halten. Das Wenden erfolgt mit Flex-Wendestab.

**Achtung:**  
Die Schlaufe mit Spannvorrichtung und Zugschnüre sollte mindestens 150 cm vom Boden entfernt enden. Beachten Sie die Hinweise auf den folgenden Seiten bei der Montage.





Die bisher aktuelle Europäische Norm für die Sicherheit von Kindern (DIN EN 13120:2009) im Zusammenhang mit dem innenliegenden Sicht- und Sonnenschutz an Fenstern und Balkon- oder Terrassentüren setzte auf die freiwillige Kennzeichnung von Warnhinweisen an den Produkten sowie in den Montage- und Bedienungsanleitungen. Aus diesem Grund hat die Europäische Kommission die Vorschriften und Normen bezüglich Kindersicherung überarbeiten lassen und dieses als Mandat an das Europäische Komitee für Normung (CEN) gegeben. Die rechtliche Grundlage für die mandatierte Eigenschaft Kindersicherheit ergibt sich aus der EU-Richtlinie 2001/95/EG „Allgemeine Produktsicherheit“, die in Deutschland durch das „Gesetz über die Bereitstellung von Produkten auf dem Markt“ (Produktsicherheitsgesetz – ProdSG) umgesetzt wird. Durch die Ergänzung der Europäischen Norm (EN) 13120/prA1:2012 unterliegt die Eigenschaft der Kindersicherheit seit der offiziellen Bekanntmachung im März 2014 dem deutschen Produktsicherheitsgesetz und musste ohne Übergangsfrist umgesetzt werden. Zum Geltungsbereich gehören alle innenliegenden Sicht- und Sonnenschutzprodukte, unabhängig von deren Konstruktion und der Art der verwendeten Werkstoffe.

**ACHTUNG:** Kleine Kinder können sich in den Schlingen von Schnüren, Ketten oder Gurten zum Ziehen, sowie Schnüre zur Betätigung der Jalousien strangulieren. Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulierung und Verwicklung zu vermeiden. Betten, Kinderbetten und Möbel sollten entfernt von Schnüren für Jalousien aufgestellt werden, sodass diese nicht als Steighilfe verwendet werden können. Binden Sie Schnüre nicht zusammen und stellen Sie sicher, dass sich die Schnüre nicht verdrehen und eine Schlinge bilden.

Warnhinweis gemäß DIN EN 13120

**WICHTIGER HINWEIS:** Die hier erwähnten Texte beschreiben nur die wichtigsten Teile der EN 13120, sowie der dazugehörigen Prüfnormen EN 16433 und EN 16434. Die kompletten Texte und die genauen Anforderungen entnehmen Sie bitte den offiziellen Normen bzw. den aktuellen Normentwürfen. Aus urheberrechtlichen Gründen dürfen wir diese nicht veröffentlichen. Sie können von Ihnen unter [www.beuth.de](http://www.beuth.de) angefordert werden.

Der Fachhändler ist dafür verantwortlich, dass er sicherstellt das das Produkt fachgerecht montiert wurde, den Endkunden über mögliche Risiken und Gefahren aufklärt und die Funktionsweise der Sicherheitseinrichtung erläutert.



Weitere Informationen wie Leistungserklärung etc. finden Sie im Downloadbereich auf unserer Homepage unter [WWW.VALETTA.AT](http://WWW.VALETTA.AT)

Sollte eine Störung auftreten, die hier nicht angeführt ist kontaktieren Sie Ihren autorisierten VALETTA-Fachhändler.

Ihr VALETTA-Fachhändler:

VERTRIEBS-CENTER WIEN

Schönbrunner Straße 106, A-1050 Wien

T. +43 (0)1 / 667 78 88

VALETTA Sonnenschutztechnik GmbH

UNTERNEHMENSZENTRALE

Salzburger Straße 199, A4030 Linz

T. +43 (0)732 / 38 80- 0

F. +43 (0)732 / 38 80- 22

office@valetta.at

[WWW.VALETTA.AT](http://WWW.VALETTA.AT)